



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
EXTRAORDINARY.

BUITENGEWONE
Staatskoerant
VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 18TH NOVEMBER, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1193.]

PROCLAMATION

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 173, 1921.]

Whereas under section eight of the Customs Tariff Act, 1914, it is enacted that if, in the case of goods imported into the Union of a class or kind made or produced in the Union, the export or selling value to an importer in the Union is less than the true current value, as defined in section seven of the said Act, of the same goods when sold for home consumption in the usual and ordinary course in the country from which they are exported to the Union, there may be charged, levied, collected and paid on those goods a special customs duty (or dumping duty) equal to the difference between the said selling price of the goods for export and the true current value thereof for home consumption;

And whereas it has been made to appear to me that wheat grown in Australia is being sold for export to the Union at a price that does not represent the true current value thereof when sold in the open market for home consumption in the principal markets in Australia;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested under section eight, sub-section (3) of Act No. 26 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that six weeks after the publication of this Proclamation, there shall be charged, levied, collected and paid on wheat imported into the Union from Australia, a special (or dumping) customs duty, equal to the difference between the price at which wheat is sold for home consumption in Australia, and the price at which it has been sold for export to the Union, provided that such special (or dumping) duty shall not exceed 15 per cent. *ad valorem*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

PROKLAMATIE

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 173, 1921.]

Nademaal onder artikel acht van de Doeanetarief Wet, 1914, bepaald wordt dat indien, in het geval van goederen in de Unie ingevoerd van een klasse of soort gemaakt of voortgebracht in de Unie, de uitvoer of verkoopwaarde voor een invoerder in de Unie minder bedraagt dan de werkelijke lopende waarde, zoals in artikel zeven van gemelde wet omschreven, van dezelfde goederen als ze voor binnenlands gebruikt verkocht worden in de gewone loop van zaken in het land waarvan zij naar de Unie uitgevoerd worden, er op zodanige goederen een bijzonder doeanerecht (of "dumping" belasting) kan opgelegd, geheven, geïnd en betaald worden gelijk aan het verschil tussen de gezegde verkoopprijs van de voor uitvoer bestemde goederen en de werkelijke lopende waarde daarvan voor binnenlands gebruik;

En nademaal het mij voorgekomen is dat koren in Australië verbouwd, voor uitvoer naar de Unie, verkocht wordt tegen een prijs die de werkelijke lopende waarde daarvan niet voorstelt wanneer die in de openmarkt voor binnenlands gebruik verkocht wordt in de voornaamste markten in Australië;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de machten aan mij verleend door artikel acht, subartikei (3), van Wet No. 26 van 1914, hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat zes weken na publikatie van deze proklamatie er zal worden opgelegd, geheven, geïnd en betaald op koren in de Unie ingevoerd van Australië, een bijzonder (of "dumping") doeanerecht, gelijk aan het verschil tussen de prijs waarvoor koren verkocht wordt voor binnenlands gebruik in Australië, en de prijs waarvoor die verkocht geworden is voor uitvoer naar de Unie, met dien verstande dat zodanige bijzondere (of "dumping") recht vijftien percent *ad valorem* niet zal te boven gaan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Zeventiende dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklijke Hoogheid
de Gouverneur-generaal-in-Rade.

HENRY BURTON.